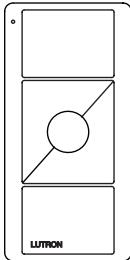


# Pico Wireless Control

English

3 V--- 10 mA



## Mounting accessories sold separately.

For a complete listing of Pico wireless mounting accessories and more information about Pico wireless controls, please visit [www.lutron.com/pico](http://www.lutron.com/pico)

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-2BRL PM2-2BRL PN2-2BRL PQ2-2BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

P/N 040430 Rev. B  
02/2018

## Important Notes

### Please Read Before Installing

- This install guide provides simple setup instructions for PowPak systems only. If you are using your Pico wireless control with any other Lutron system, please refer to the system setup guide. If you no longer have your system setup guide, please download the latest version by following the links at [www.lutron.com](http://www.lutron.com)
- The Pico wireless control uses one (1) CR2032 battery (pre-installed). **DO NOT** use rechargeable batteries. Using improper batteries could damage the Pico wireless control. **DO NOT** dispose of the battery in normal household waste. Please recycle, take to a proper battery disposal facility, or contact your local waste disposal provider regarding local restrictions on the disposal or recycling of batteries.

**WARNING: Risk of fire, explosion and burns. May result in serious injury or death.** DO NOT recharge, disassemble, crush, puncture, heat above 100 °C (212 °F) or incinerate the battery. The battery in this device contains Perchlorate Material — special handling may apply. For more information, visit [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

- The Pico wireless control must be paired with dimmer(s)/switch(es) before it can communicate.
- Up to 10 Pico wireless controls can be configured to work together with a stand-alone PowPak module.
- The range of the Pico wireless control is 9 m (30 ft). Performance is highly dependent on a variety of complex factors, such as:
  - Distance between system components
  - Geometry of the building structure
  - Construction of walls separating system components
  - Electrical equipment located near system components
- Clean Pico wireless control with a soft damp cloth **only**. **DO NOT** use any chemical cleaners.
- DO NOT** paint the Pico wireless control.
- DO NOT** mount the Pico wireless control to a metal surface.

## CE Information (For model numbers PK2-, PQ2-)

Lutron Electronics hereby declares that the model numbers listed above are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the DoC can be obtained by writing to:  
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 U.S.A.



## ImDA Compliance Information (For model number PM2-)

Complies with  
ImDA standards  
DA 103083

**TRA**  
REGISTERED NO:  
ER61252/18  
DEALER NO:  
0016561/08

## Set-Up

(for PowPak systems only)

To communicate with other systems or devices, including RA 2, GRAFIK Eye QS, HomeWorks QS, QS sensor module (QSM), Quantum, myRoom, Serena Shades, Vive, and Sivoia QS, refer to the system setup guides.

**Important:** Set up a Pico wireless control to a load control before use.

- On the PowPak dimming module, hold the **Toggle** button “**O**” for 6 seconds until lights flash (Figure 1). The load status LED will begin flashing twice per second.
- Press and hold the **Off** button on the Pico wireless control (Figure 2) until the load status LED on the module and the load flash 3 times (approximately 6 seconds).
- Repeat step 2 to pair multiple Pico wireless controls with a single PowPak dimming module. Repeat steps 1–2 to pair a single Pico wireless control with multiple PowPak dimming modules.
- On the PowPak dimming module, hold the **Toggle** button “**O**” for 6 seconds to save the association. Loads will flash and LED will quickly blink for 2 seconds.

Figure 1

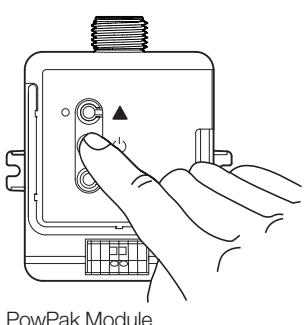
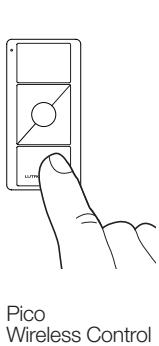
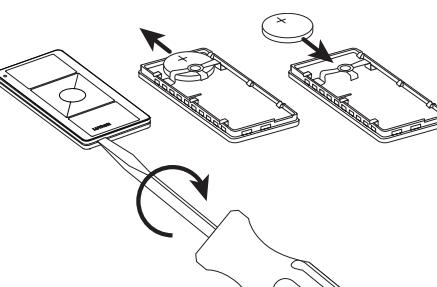


Figure 2



## Replacing the Battery in a Pico Wireless Control

- Place a flathead screwdriver into the slot at the bottom of the Pico wireless control. Twist to open. **DO NOT** press buttons without back enclosure on.
- Slide the battery out, toward the top of the Pico wireless control.
- Slide a new battery underneath the contact strap, with the (–) terminal toward the front of the Pico wireless control.
- Replace the back enclosure.
- Confirm proper installation by turning the receiving device ON and OFF using the Pico wireless control.



## Operation

### Indicator LED

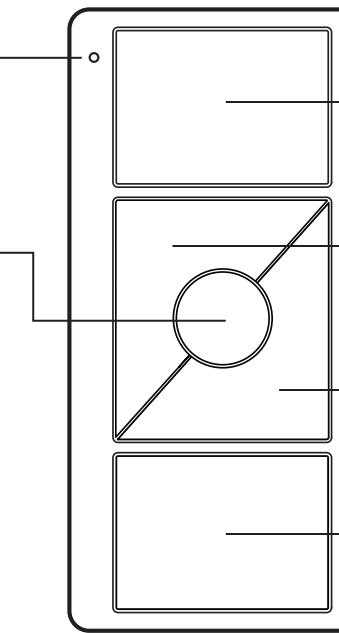
Flashes to indicate a button press or when unit is in programming mode.

### Preset Button (3B & 3BRL models only)

**Tap once:**  
Devices go to preset levels/positions. Activates scene 16 when used in scene mode with GRAFIK Eye QS wireless applications.

### Press and hold:

To save new preset level or position, press and hold for 6 seconds.



### Top Button

Lights brighten to full intensity and shades/drapery go to open limit. Activates scene 1 when used in scene mode with GRAFIK Eye QS wireless applications.

### Raise Button (2BRL & 3BRL models only)

Lights increase in intensity and shades/drapery move towards open limit.

### Lower Button (2BRL & 3BRL models only)

Lights decrease in intensity and shades/drapery move towards close limit.

### Bottom Button

Lights dim to off and shades/drapery go to close limit. Activates “OFF” scene when used in scene mode with GRAFIK Eye QS wireless applications.

## Customer Assistance

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

For questions concerning the installation or operation of this product, call Lutron Customer Assistance. Please provide exact model number when calling.

### Worldwide Headquarters

**USA**

TEL: +1.610.282.3800  
FAX: +1.610.282.1243  
Customer Assistance: 1.844.LUTRON1

### United Kingdom

TEL: +44.(0)20.7702.0657  
FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Customer Assistance: +44.(0)20.7680.4481  
FREEPHONE: 0800.282.107

### Singapore

TEL: +65.6220.4666  
FAX: +65.6220.4333  
Customer Assistance: 800.120.4491

## Un-pairing a Pico Wireless Control

To un-pair a previously paired Pico wireless control from your system perform the following steps:

- Quickly tap the OFF button, Figure 2, on the Pico wireless control 3 times and continue to hold it for 6 seconds after the third tap.
- Once the indicator LED comes on solid, quickly tap the OFF button 3 times. Do not continue to hold on the third tap.
- To test that the Pico wireless control has been successfully removed from the system, press the ON button to verify that the Pico wireless control no longer controls the load.

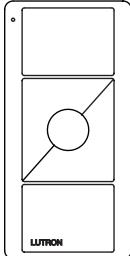
**NOTE:** This will remove all dimmers/switches with which it was previously paired.

## Troubleshooting

Symptoms	Possible Causes
Light does not respond to Pico wireless control.	<ul style="list-style-type: none"><li>The dimmer/switch failed to pair with Pico wireless control; see <b>Set-Up</b>.</li><li>The dimmer/switch has already received and responded to a command or is already at the light setting the Pico wireless control is sending.</li><li>The Pico wireless control is outside the 9 m (30 ft) operating range.</li><li>The battery in the Pico wireless control is low.</li><li>The battery in the Pico wireless control is installed incorrectly.</li></ul>
When in set-up mode, the LEDs on the dimmer/switch flash when trying to set up with the Pico wireless control or sensor.	<ul style="list-style-type: none"><li>The maximum number of Pico wireless controls or sensors has been paired with the dimmer/switch. More Pico wireless controls or sensors cannot be added. See <b>Un-pairing a Pico Wireless Control</b>.</li></ul>

# Commande sans fil Pico

Français  
3 V--- 10 mA



## Accessoires de montage vendus séparément.

Pour une liste complète des accessoires de montage sans fil Pico et pour plus de renseignements sur les commandes sans fil Pico, veuillez consulter [www.lutron.com/pico](http://www.lutron.com/pico)

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-2BRL PM2-2BRL PN2-2BRL PQ2-2BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

## Remarques importantes

### Veuillez lire avant l'installation

- Ce guide d'installation fournit des instructions de configuration simples pour les systèmes PowPak seulement. Si vous utilisez votre commande sans fil Pico avec un autre système Lutron, veuillez vous reporter au guide de configuration du système. Si vous ne disposez plus de votre guide de configuration du système, veuillez télécharger la dernière version en suivant les liens sur [www.lutron.com](http://www.lutron.com).
- La commande sans fil Pico utilise une pile (1) CR2032 (pré-installée). **NE PAS** utiliser de piles rechargeables. L'utilisation de piles incorrectes pourrait endommager la commande sans fil Pico. **NE PAS** jeter les piles avec les déchets ménagers normaux. Veuillez recycler les piles, les apporter à un centre de traitement de piles ou contactez votre service local d'élimination des déchets pour prendre connaissance des restrictions en vigueur sur l'élimination ou le recyclage des piles.

**AVERTISSEMENT : Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Peut causer des blessures graves ou la mort. NE PAS recharger, démonter, écraser, percer, chauffer au-dessus de 100 °C ou brûler la pile. La pile de cet appareil contient du perchlorate — une manipulation particulière peut être nécessaire. Pour plus d'informations, consultez [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)**

- La commande sans fil Pico doit être associée aux gradateurs/interrupteurs avant de pouvoir communiquer.
- Jusqu'à 10 commandes sans fil Pico peuvent être configurées pour fonctionner ensemble dans un module PowPak autonome.
- La portée de la commande sans fil Pico est de 9 m. Ses performances dépendent grandement d'un ensemble de facteurs complexes, tels que :
  - La distance entre les composants du système
  - La géométrie de la structure du bâtiment
  - La construction des murs séparant les composants du système
  - L'équipement électrique se situant proche des composants du système
- Nettoyez la commande sans fil Pico avec un chiffon doux et humide **seulement**. **NE PAS** utiliser de nettoyants chimiques.
- NE PAS** peindre la commande sans fil Pico.
- NE PAS** monter la commande sans fil Pico sur une surface métallique.

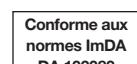
## Informations CE (Pour les numéros de modèle PK2-, PQ2-)

Lutron Electronics déclare que les numéros de modèle ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Une copie de la DdC peut être obtenue en écrivant à : Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 U.S.A.



## Informations de conformité ImDA

(Pour le numéro de modèle PM2-)



## Configuration

(pour les systèmes PowPak seulement)

Pour communiquer avec d'autres systèmes ou appareils, y compris le RA 2, le GRAFIK Eye QS, le HomeWorks QS, le module de détection QS (QSM), le Quantum, le myRoom, le Vive, les stores Serena et le Sivoia QS, reportez-vous aux guides de configuration du système.

**Important :** Associez une commande sans fil Pico à une commande de charge avant de l'utiliser.

- Sur le module de gradation PowPak, maintenez le bouton de **commutation** « ⌂ » enfoncé pendant 6 secondes jusqu'à ce que les lumières clignotent (Figure 1). La LED d'état de la charge commencera à clignoter deux fois par seconde.
- Appuyez et maintenez le bouton **Arrêt** enfoncé sur la commande sans fil Pico (Figure 2) jusqu'à ce que la LED d'état de charge du module et la charge clignotent 3 fois (environ 6 secondes).
- Recommencez l'étape 2 pour associer plusieurs commandes sans fil Pico à un unique module de gradation PowPak. Recommencez les étapes 1 à 2 pour associer une unique commande sans fil Pico à plusieurs modules de gradation PowPak.
- Sur le module de gradation PowPak, maintenez le bouton de **commutation** « ⌂ » enfoncé pendant 6 secondes pour enregistrer l'association. Les charges clignoteront et la LED clignotera rapidement 2 secondes.

Figure 1

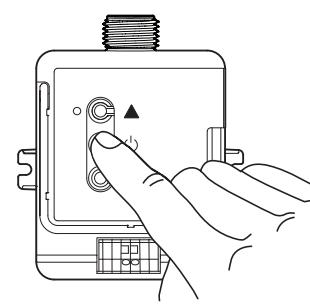
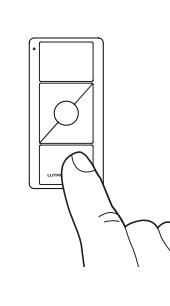


Figure 2



Commande sans fil Pico

## Fonctionnement

### Indicateur LED

Clignote pour indiquer la pression d'un bouton ou lorsque l'unité est en mode de programmation.

Bouton Prérglage  
(modèles 3B & 3BRL seulement)

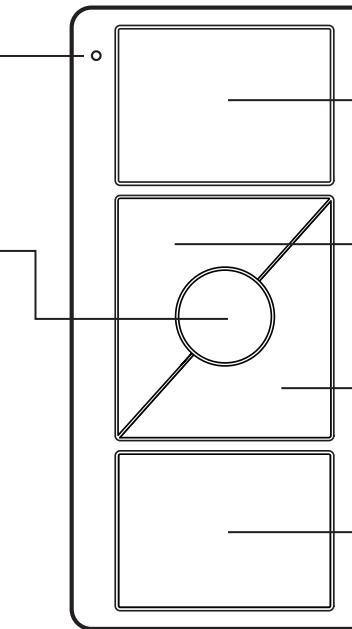
### Appuyez une fois :

Les appareils adoptent les positions/niveaux prérégis.

Active la scène 16 lorsqu'il est utilisé en mode scène avec des applications sans fil GRAFIK Eye QS.

### Pressez-le et maintenez-le :

Pour enregistrer une nouvelle position ou un nouveau niveau prérégis, appuyez et maintenez le bouton pendant 6 secondes.



### Bouton Supérieur

L'éclairage augmente à pleine intensité et les stores/rideaux atteignent leur limite d'ouverture. Active la scène 1 lorsqu'il est utilisé en mode scène avec des applications sans fil GRAFIK Eye QS.

**Bouton Monter (modèles 2BRL & 3BRL seulement)**  
L'intensité de l'éclairage augmente et les stores/rideaux se déplacent vers leur limite d'ouverture.

**Bouton Baisser (modèles 2BRL & 3BRL seulement)**  
L'intensité de l'éclairage diminue et les stores/rideaux se déplacent vers leur limite de fermeture

### Bouton Inférieur

L'éclairage se tamise jusqu'à l'extinction et les stores/rideaux atteignent leur limite de fermeture. Active la scène « ARRÊT » lorsqu'il est utilisé en mode scène avec des applications sans fil GRAFIK Eye QS.

## Assistance à la clientèle [www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

Pour toute question concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit,appelez l'assistance à la clientèle de Lutron. Veuillez fournir le numéro exact du modèle lorsque vous appelez.

### Siège mondial

#### États-Unis

TÉL. : +1.610.282.3800  
FAX : +1.610.282.1243  
Assistance à la clientèle : 1.844.LUTRON1

#### Royaume-Uni

TÉL. : +44.(0)20.7702.0657  
FAX : +44.(0)20.7480.6899  
Assistance à la clientèle : +44.(0)20.7680.4481  
NUMÉRO GRATUIT : 0800.282.107

#### Singapour

TÉL. : +65.6220.4666  
FAX : +65.6220.4333  
Assistance à la clientèle : 800.120.4491

## Désassocier une commande sans fil Pico

Pour désassocier une commande sans fil Pico précédemment associée de votre système, effectuez les étapes suivantes :

- Appuyez 3 fois rapidement sur le bouton Arrêt, Figure 2, de la commande sans fil Pico et continuez à le maintenir enfoncé pendant 6 secondes après la troisième pression.
- Une fois que le voyant LED s'allume, appuyez 3 fois rapidement sur le bouton Arrêt. Ne le maintenez pas enfoncé à la troisième pression.
- Pour vérifier que la commande sans fil Pico a bien été supprimée du système, appuyez sur le bouton Activation et vérifiez que la commande sans fil Pico ne commande plus la charge.

**REMARQUE :** Cela supprimera tous les gradateurs/interrupteurs auxquels elle était associée précédemment.

## Dépannage

### Symptômes

L'éclairage ne répond pas à la commande sans fil Pico.

### Causes possibles

- La gradateur/commutateur n'est pas parvenu à s'associer à la commande sans fil Pico ; voir **Configuration**.
- Le gradateur/commutateur a déjà reçu et répondu à une commande ou se trouve déjà au niveau de réglage d'éclairage envoyé par la commande sans fil Pico.
- La commande sans fil Pico se trouve en-dehors du rayon de fonctionnement de 9 m (30 pi).
- La pile de la commande sans fil Pico est faible.
- La pile de la commande sans fil Pico est installée de façon incorrecte.

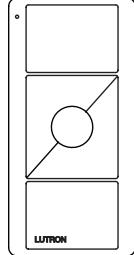
En mode de configuration, les LED du gradateur/interrupteur clignotent lorsqu'elles tentent de se configurer avec la commande ou le détecteur sans fil Pico.

- Le nombre maximal de commandes ou de détecteurs sans fil Pico a été associé à la gradateur/commutateur. Davantage de commandes ou détecteurs sans fil Pico ne peuvent pas être ajoutés. Voir **Désassocier une commande sans fil Pico**.

# Control inalámbrico Pico

Español

3 V--- 10 mA



## Accesorios de montaje vendidos por separado.

Para obtener un listado completo de accesorios de montaje del Pico inalámbrico y más información sobre los controles inalámbricos Pico, visite [www.lutron.com/pico](http://www.lutron.com/pico)

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-2BRL PM2-2BRL PN2-2BRL PQ2-2BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

## Notas importantes

### Por favor leer antes de instalar

1. Esta guía de instalación proporciona instrucciones sencillas de configuración para los sistemas PowPak únicamente. Si está utilizando su control inalámbrico Pico con cualquier otro sistema de Lutron, consulte la guía de configuración del sistema. Si ya no tuviera su guía de configuración del sistema, descargue la última versión siguiendo los enlaces presentes en [www.lutron.com](http://www.lutron.com)
2. El control inalámbrico Pico utiliza una (1) batería CR2032 (preinstalada). **NO** utilice baterías recargables. El empleo de baterías inadecuadas podría dañar el control inalámbrico Pico. **NO** deseche la batería en la basura doméstica normal. Recíclela, llévela a un servicio de desecho de baterías adecuado o póngase en contacto con su proveedor local de eliminación de desechos respecto de las restricciones locales sobre descarte o reciclaje de las baterías.

### ADVERTENCIA: Riesgo de incendio, explosión y quemaduras. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

NO recargue, desarme, aplaste, pinche, caliente a más de 100 °C ni incinere la batería. La batería de este dispositivo contiene perclorato y puede requerir una manipulación especial. Para obtener más información visite [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

3. El control inalámbrico Pico debe ser emparejado con los atenuadores/interruptores antes de que pueda comunicarse.
4. Pueden configurarse hasta 10 controles inalámbricos Pico para trabajar en conjunto con un módulo autónomo PowPak.
5. El rango del control inalámbrico Pico es de 9 m. El desempeño depende mucho de una variedad de factores complejos, tales como:
  - Distancia entre los componentes del sistema
  - Geometría de la estructura del edificio
  - Construcción de las paredes que separan los componentes del sistema
  - Equipos eléctricos situados cerca de los componentes del sistema
6. Limpie el control inalámbrico Pico con un paño suave y húmedo **ÚNICAMENTE**. **NO** utilice ningún limpiador químico.
7. **NO** pinte el control inalámbrico Pico.
8. **NO** monte el control inalámbrico Pico sobre una superficie metálica.

## Información de CE (Para los números de modelo PK2- y PQ2-)

Lutron Electronics declara por la presente que los números de modelo listados más arriba satisfacen los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Puede obtenerse una copia de la declaración de conformidad escribiendo a: Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036, USA.



## Información de cumplimiento con ImDA

(Para el número de modelo PM2-)

Satisface la norma ImDA DA 103083

## Configuración

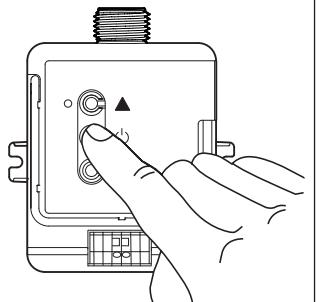
(sólo para los sistemas PowPak)

Para comunicarse con otros sistemas o dispositivos, entre ellos RA 2, GRAFIK Eye QS, HomeWorks QS, el módulo sensor QS (QSM), Quantum, myRoom, Vive, las persianas Serena y los equipos Sivoia QS, consulte las guías de configuración del sistema.

**Importante:** Configure un control inalámbrico Pico a un control de carga antes de su uso.

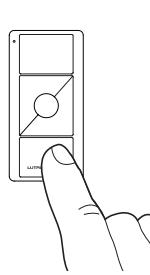
1. En el módulo de atenuación PowPak, mantenga pulsado el botón **Conmutación** "Φ" durante 6 segundos hasta que las luces destellen (Figura 1). El LED de Estado de la carga comenzará a destellar dos veces por segundo.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón **Apagar** del control inalámbrico Pico (Figura 2) hasta que el LED de estado de la carga presente en el módulo y la carga destellen tres veces (aproximadamente 6 segundos).
3. Repita el paso 2 para emparejar múltiples controles inalámbricos Pico con un único módulo de atenuación PowPak. Repita los pasos 1 y 2 para emparejar un único control inalámbrico Pico con múltiples módulos de atenuación PowPak.
4. En el módulo de atenuación PowPak, mantenga pulsado el botón **Conmutación** "Φ" durante 6 segundos para guardar la asociación. Las luces destellarán y el LED parpadeará rápidamente durante 2 segundos.

Figura 1



Módulo PowPak

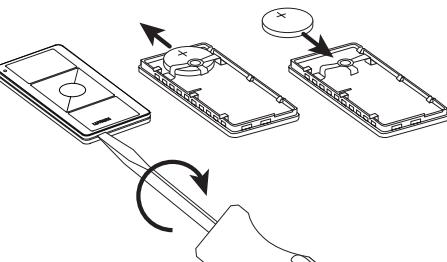
Figura 2



Control inalámbrico Pico

## Reemplazo de la batería en un control inalámbrico Pico

1. Coloque un destornillador de punta plana en la ranura ubicada en la parte inferior del control inalámbrico Pico. Gire para abrir. **NO** pulse los botones sin la cubierta trasera colocada.
2. Deslice la batería hacia afuera, hacia la parte superior del control inalámbrico Pico.
3. Deslice una nueva batería por debajo de la correa de contacto, con el terminal (-) hacia la parte delantera del control inalámbrico Pico.
4. Reponga la cubierta trasera.
5. Confirme la instalación correcta ENCENDIENDO y APAGANDO el dispositivo receptor con el control inalámbrico Pico.



## Operación

### Indicador LED

Destella para indicar la pulsación de un botón o cuando el equipo está en el modo de programación.

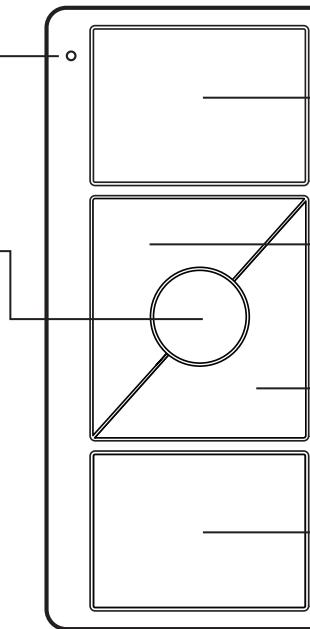
### Botón Preselección (sólo en los modelos 3B y 3BRL)

#### Pulse una vez:

Los dispositivos pasan a los niveles/posiciones preconfigurados. Activa la escena 16 cuando se utiliza en modo de escenas con las aplicaciones inalámbricas GRAFIK Eye QS.

#### Pulse y mantenga pulsado:

Para guardar el nuevo nivel o posición preestablecidos, pulse y mantenga pulsado durante 6 segundos.



### Botón Superior

Las luces brillan a su máxima intensidad y las persianas/cortinas se dirigen a su límite de apertura. Activa la escena 1 cuando se utiliza en modo de escenas con las aplicaciones inalámbricas GRAFIK Eye QS.

### Botón Subir (sólo en los modelos 2BRL y 3BRL)

Las luces aumentan de intensidad y las persianas/cortinas se dirigen a su límite de apertura.

### Botón Bajar (sólo en los modelos 2BRL y 3BRL)

Las luces disminuyen de intensidad y las persianas/cortinas se dirigen a su límite de cierre.

### Botón Inferior

Las luces se atenúan hasta apagarse y las persianas/cortinas se dirigen a su límite de cierre. Activa la escena "APAGADO" cuando se utiliza en el modo de escenas con las aplicaciones inalámbricas GRAFIK Eye QS.

## Asistencia al cliente

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

Si tuviera preguntas acerca de la instalación u operación de este producto, llame a la Asistencia técnica de Lutron. Cuando llame indique el número exacto del modelo.

## Centro de operaciones mundial E.U.A.

TEL: +1.610.282.3800  
FAX: +1.610.282.1243  
Asistencia al cliente: 1.844.LUTRON1

## Reino Unido

TEL: +44.(0)20.7702.0657  
FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Asistencia al cliente: +44.(0)20.7680.4481  
TELÉFONO GRATUITO: 0800.282.107

## Singapur

TEL: +65.6220.4666  
FAX: +65.6220.4333  
Asistencia al cliente: 800.120.4491

## Solución de problemas

### Síntomas

La luz no responde al control inalámbrico Pico.

### Causas posibles

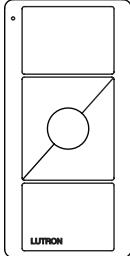
- El atenuador/interruptor no pudo emparejarse con el control inalámbrico Pico; consulte **Configuración**.
- El atenuador/interruptor ya ha recibido y respondido a un comando o ya se encuentra en la configuración de luz que le está enviando el control inalámbrico Pico.
- El control inalámbrico Pico se encuentra fuera del rango operativo de 9 m (30 pies).
- La batería del control inalámbrico Pico tiene poca carga.
- La batería del control inalámbrico Pico se ha instalado incorrectamente.

Cuando se está en el modo de configuración, los LED del atenuador/interruptor destellan cuando se trata de configurarlos con el control o sensor Pico inalámbrico.

- Se ha gestionado con el control de la carga el número máximo de controles o sensores Pico inalámbricos. No se puede añadir más controles o sensores Pico inalámbricos. Consulte **Desemparejamiento de un control inalámbrico Pico**.

# Controlo Remoto Sem Fios Pico

Português  
3 V--- 10 mA



## Acessórios de montagem vendidos separadamente.

Para obter uma lista completa de acessórios de montagem sem fios Pico, e para obter mais informações sobre os controlos remotos sem fios Pico, visite [www.lutron.com/pico](http://www.lutron.com/pico)

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-2BRL PM2-2BRL PN2-2BRL PQ2-2BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

## Notas Importantes

### Ler antes de instalar

- Este guia de instalação fornece instruções de configuração simples apenas para os sistemas PowPak. Se estiver a usar o controlo remoto sem fios Pico com qualquer outro Sistema da Lutron, consulte o guia de configuração do sistema. Se já não tem na sua posse o guia de configuração do sistema, descarregue (download) a versão mais recente seguindo as hiperligações em [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

- O controlo remoto sem fios Pico usa uma (1) pilha CR2032 (pré-instalada). **NÃO** use pilhas recarregáveis. O uso de pilhas incorretas pode danificar o controlo remoto sem fios Pico. **NÃO** elimine a pilha juntamente com os resíduos domésticos normais. A pilha deve ser reciclada. Para isso deverá entregá-la numa instalação apropriada de reciclagem, ou contacte as autoridades locais competentes responsáveis pela eliminação de resíduos que respeita às restrições locais sobre eliminação ou reciclagem de pilhas.

**AVISO: Risco de incêndio, explosão ou queimaduras. Pode resultar em lesões físicas graves ou fatais.** NÃO carregue, desmonte, esmague, perfure, aqueça a uma temperatura acima dos 100 °C, nem incinere a pilha. A pilha contida neste dispositivo contém substâncias de Perclorato — poderá requerer manuseamento especial. Para obter mais informações, visite: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

- O controlo remoto sem fios Pico tem de ser emparelhado com dispositivo(s) / interruptor(es) de regulação da intensidade de luz antes de poderem comunicar.
- Podem ser configurados até 10 controlos remotos sem fios Pico para funcionarem juntamente com um módulo PowPak autónomo.
- A faixa de extensão do controlo remoto sem fios Pico é de 9 m. O desempenho depende grandemente de uma variedade de fatores complexos, tais como:
  - Distância entre os componentes do sistema
  - Geometria da estrutura do edifício
  - Construção das paredes que separam os componentes do sistema
  - Equipamento elétrico localizado próximo dos componentes do sistema
- Limpe o controlo remoto sem fios Pico apenas com um pano húmido **macio**. **NÃO** use qualquer produto de limpeza contendo substâncias químicas.
- NÃO** pinte o controlo remoto sem fios Pico.
- NÃO** monte o controlo remoto sem fios Pico sobre uma superfície metálica.

## Informação da CE (Para os modelos números PK2- e PQ2-)

A Lutron Electronics declara pelo presente que os números dos modelos indicados acima estão em conformidade com os requisitos essenciais e com outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Uma cópia do documento pode ser obtida mediante pedido por escrito para:  
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 USA



## Informação sobre a conformidade ImDA

(Para o número de modelo PM2-)

Em conformidade com as  
normas ImDA  
DA 103083

## Configuração

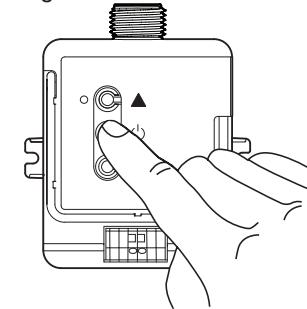
(apenas para os sistemas PowPak)

Para comunicar com outros sistemas ou dispositivos, incluindo RA 2, GRAFIK Eye QS, HomeWorks QS, módulo sensor QS (QSM), Quantum, myRoom, Vive, estores Serena, e Sivoia QS, consulte os guias de configuração.

**Importante:** Antes de usar, configure um controlo remoto sem fios Pico com um controlo de carga.

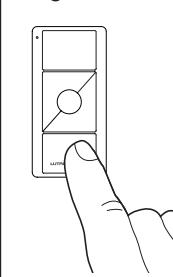
- No módulo de atenuação do fluxo luminoso PowPak, mantenha premido o botão **Alternar** “ $\ominus$ ” durante 6 segundos até que as luzes comecem a piscar (Figura 1). O LED do estado de carga começará a piscar duas vezes por segundo.
- Prima sem soltar o botão **Off (Desligar)** situado no controlo remoto sem fios Pico (Figura 2) até que o LED do estado de carga no módulo e a carga piscuem 3 vezes (aproximadamente 6 segundos).
- Repita o passo 2 para emparelhar vários controlos remotos sem fios Pico com um único módulo de atenuação do fluxo luminoso PowPak. Repita os passos 1-2 para emparelhar um único controlo remoto sem fios Pico com vários módulos de atenuação do fluxo luminoso PowPak.
- No módulo de atenuação do fluxo luminoso PowPak, premir sem soltar o botão **Alternar** “ $\ominus$ ” durante 6 segundos para guardar a combinação. As cargas piscarão e os LED cintilam rapidamente durante 2 segundo.

Figura 1



Módulo PowPak

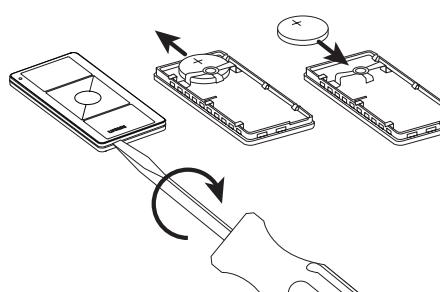
Figura 2



Control Remoto  
Sem Fios Pico

## Substituição da pilha num Controlo Remoto Sem Fios Pico

- Coloque uma chave de fendas de cabeça chata na ranhura na parte inferior do controlo remoto sem fios Pico. Rode para abrir. **NÃO** prima os botões sem que a caixa protetora traseira esteja colocada no seu lugar.
- Deslize a pilha para fora, em direção à parte superior do controlo remoto sem fios Pico.
- Deslize a pilha nova por baixo da tira de contacto, com o terminal negativo (-) da pilha virado para a parte frontal do controlo remoto sem fios Pico.
- Volte a colocar a caixa protetora traseira.
- Confirme se a instalação está correta ao ligar o dispositivo ON (Ligar) e OFF (desligar) usando o controlo remoto sem fios Pico.

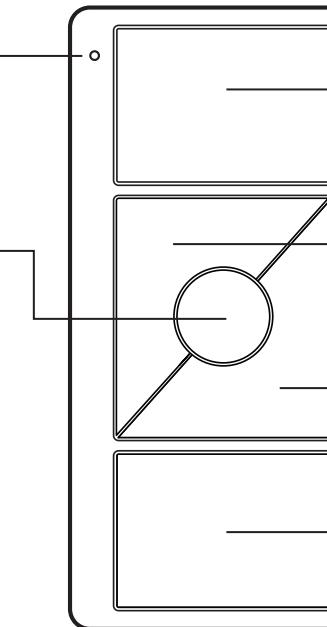


## Funcionamento

## Funcionamento

### Indicador LED

Pisca para indicar uma pressão de botão ou quando a unidade se encontra no modo de programação.



### Botão superior

As luzes brilham na intensidade máxima, e as persianas / cortinas movimentam-se para o limite de abertura. Ativa a cena 1, quando usado no modo de cena com os aplicativos sem fio GRAFIK Eye QS.

### Botão sobe (somente nos modelos 2BRL e 3BRL)

As luzes aumentam de intensidade, e as persianas / cortinas movimentam-se para o limite de abertura.

### Botão desce (somente nos modelos 2BRL e 3BRL)

As luzes diminuem de intensidade, e as persianas / cortinas movimentam-se para o limite de fechamento.

### Botão inferior

As luzes dimerizam até se apagarem, e as persianas / cortinas vão para o limite de fechamento. Ativa a cena “OFF” (desligada), quando usado no modo de cena com os aplicativos sem fio GRAFIK Eye QS.

## Desemparelhamento do Controlo Remoto Sem Fios Pico

Para desemparelhar um controlo remoto sem fios Pico emparelhado no seu Sistema, siga os seguintes passos:

- Toque ligeira e rapidamente 3 vezes no botão OFF (Desligar), Figura 2, no controlo remoto sem fios Pico, e continue a premir sem soltar durante 6 segundos após o terceiro toque.
- Quando o indicador LED se iluminar com uma cor sólida, toque ligeira e rapidamente 3 vezes no botão OFF (Desligar). Não continue a premir após o terceiro toque.
- Para testar se o controlo remoto sem fios Pico foi removido do Sistema com sucesso, prima o botão ON (Ligar) e verifique se o controlo remoto sem fios Pico já deixou de controlar a carga.

**NOTA:** Isto irá remover todos os dispositivos / interruptores de regulação da intensidade de luz com os quais se encontrava previamente emparelhado.

## Assistência ao Cliente

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

Quanto a questões referentes à instalação ou funcionamento deste produto, entre em contacto telefónico com a Assistência ao Cliente da Lutron. Tenha presente o número exato do modelo quando telefonar.

## Sede Mundial

### EUA

TEL: +1.610.282.3800  
FAX: +1.610.282.1243  
Assistência ao Cliente: 1.844.LUTRON1

### Reino Unido

TEL: +44.(0)20.7702.0657  
FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Assistência ao Cliente: +44.(0)20.7680.4481  
No. DE TELEFONE GRATUITO: 0800.282.107

### Singapura

TEL: +65.6220.4666  
FAX: +65.6220.4333  
Assistência ao Cliente: 800.120.4491

## Resolução de Problemas

### Sintomas

A luz não responde ao controlo remoto sem fios Pico.

### Causas Possíveis

- O dispositivo / interruptor falhou em emparelhar com o controlo remoto sem fios Pico; consulte a secção **Configuração**.
- O dispositivo / interruptor já recebeu e respondeu a um comando ou já se encontra na definição de luz que o controlo remoto sem fios Pico está a enviar.
- O controlo remoto sem fios Pico está fora da faixa de extensão de funcionamento de 9 m (30 pés).
- A pilha do controlo remoto sem fios Pico está fraca.
- A pilha do controlo remoto sem fios Pico está instalada incorretamente.

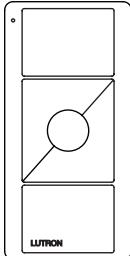
Quando no modo de configuração, os LED no dispositivo / interruptor de regulação da intensidade de luz piscam quando tenta configurar com o sensor ou controlo remoto sem fios Pico.

- O número máximo de sensores ou controlos remotos sem fios Pico foi emparelhado com o controlo de carga. Não podem ser adicionados mais sensores ou controlos remotos sem fios Pico. Consulte a secção **Desemparelhar o Controlo Remoto Sem Fios Pico**.

# Drahtlose Pico-Steuerung

Deutsch

3 V--- 10 mA



## Befestigungsteile separat erhältlich.

Eine vollständige Liste aller drahtlosen Pico-Befestigungsteile und weitere Informationen zu drahtlosen Pico-Steuerungen finden Sie unter [www.lutron.com/pico](http://www.lutron.com/pico).

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-2BRL PM2-2BRL PN2-2BRL PQ2-2BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

## Wichtige Hinweise

### Bitte vor der Installation lesen

1. Dieser Installationsleitfaden umfasst einfache Einrichtungsanweisungen für PowPak-Systeme. Wenn Sie die drahtlose Pico-Steuerung mit einem anderen Lutron-System verwenden, lesen Sie bitte den Einrichtungsleitfaden für das System. Haben Sie diesen nicht mehr zur Hand, können Sie die neueste Version über die entsprechenden Links unter [www.lutron.com](http://www.lutron.com) herunterladen.
2. Die drahtlose Pico-Steuerung verwendet eine (1) CR2032-Batterie (vorinstalliert). **KEINE** wiederaufladbaren Batterien verwenden. Bei Verwendung der falschen Batterien kann die drahtlose Pico-Steuerung beschädigt werden. Batterien **NICHT** in den Haushaltsmüll geben. Batterien müssen dem Recycling zugeführt oder an eine Batteriesammelstelle gebracht werden. Oder setzen Sie sich mit Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen hinsichtlich der vor Ort geltenden Einschränkungen zur Entsorgung oder zum Recycling von Batterien in Verbindung.



**ACHTUNG: Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr. Kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.** Batterie NICHT wiederaufladen, demontieren, zerkleinern, punktieren oder auf Temperaturen über 100 °C erhitzen bzw. verbrennen. Die Batterie in diesem Gerät enthält Perchlorate. Ggf. sind besondere Hinweise für die Handhabung zu beachten. Weitere Informationen siehe [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

3. Die drahtlose Pico-Steuerung muss mit Dimmern/Schaltern gekoppelt werden, bevor sie Daten übertragen/kommunizieren kann.
4. Bis zu 10 drahtlose Pico-Steuerungen können zusammen mit einem eigenständigen PowPak-Modul konfiguriert werden.
5. Der Funktionsbereich der drahtlosen Pico-Steuerung beträgt 9 m. Die Leistung richtet sich in hohem Maße nach unterschiedlichen komplizierten Faktoren wie z. B.:
  - Abstand zwischen den Systemkomponenten
  - Geometrie des Gebäudes
  - Bauweise der Wände zwischen den Systemkomponenten
  - Elektrische Anlage in der Nähe der Systemkomponenten
6. Die drahtlose Pico-Steuerung wird **nur** mit einem angefeuchteten weichen Tuch gereinigt. **KEINE** chemischen Reinigungslösungen verwenden.
7. Die drahtlose Pico-Steuerung **NICHT** bemalen.
8. Die drahtlose Pico-Steuerung **NICHT** bemalen.

## CE-Angaben (für Modellnummern PK2-, PQ2-)

Lutron Electronics erklärt hiermit, dass die o. a. Modellnummern den wesentlichen Vorschriften und sonstigen relevanten Auflagen der Richtlinie 1999/5/EC entsprechen. Eine Ausfertigung der Konformitätserklärung kann über eine schriftliche Kontaktaufnahme angefordert werden:  
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036, USA.



## ImDA-Konformitätsangaben (für Modellnummern PM2-)

Kompatibel mit  
ImDA-Normen  
DA 103083

## Einrichtung

(nur für PowPak-Systeme)

Informationen zur Kommunikation mit anderen Systemen oder Geräten wie RA 2, GRAFIK Eye QS, HomeWorks QS, dem QS-Sensormodul (QSM), Quantum-, myRoom-, Serena-Shades, Vive und Sivoia QS finden Sie in den Leitfäden zur Systemeinrichtung.

**Wichtig:** Die drahtlose Pico-Steuerung muss vor dem Einsatz auf eine Laststeuerung einrichtet werden.

1. Auf dem PowPak-Dimmermodul die **Umschalttaste „Ø“** 6 Sekunden lang gedrückt halten, bis die LEDs blinken (Abbildung 1). Die Laststatus-LED blinkt zweimal/Sekunde.
2. Auf der drahtlosen Pico-Steuerung die **Aus-Taste** gedrückt halten (Abbildung 2), bis die Laststatus-LED auf dem Modul und der Last 3x blinks (ca. 6 Sekunden).
3. Schritt 2 wiederholen, um mehrere drahtlose Pico-Steuerungen mit einem PowPak-Dimmermodul zu koppeln. Schritte 1 und 2 wiederholen, um eine drahtlose Pico-Steuerung mit mehreren PowPak-Dimmermodulen zu koppeln.
4. Auf dem PowPak-Dimmermodul die **Umschalttaste „Ø“** 6 Sekunden lang gedrückt halten, um die Zuweisung zu speichern. 2 Sekunden lang blinken die Lasten und die LED schnell.

Abbildung 1

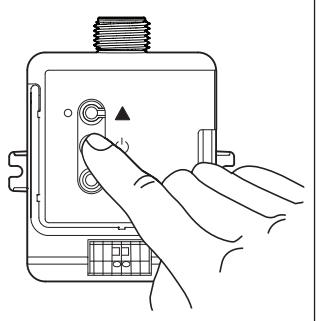
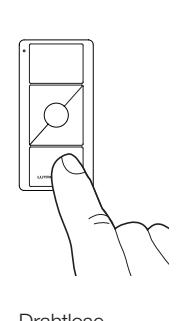


Abbildung 2



Drahtlose Pico-Steuerung

## Betrieb

### Anzeige-LED

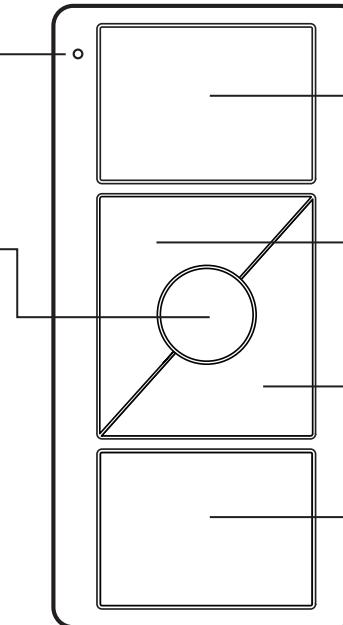
Blinkt als Hinweis auf eine Tastenbetätigung oder wenn sich das Gerät im Programmiermodus befindet.

### Voreinstellung-Taste (nur 3B- und 3BRL-Modelle)

**Einmal Antippen:** Schaltet die Geräte auf die voreingestellten Stufen/Positionen. Aktiviert im Szenenmodus mit drahtlosen GRAFIK-Eye-QS-Anwendungen Szene 16.

### Gedrückthalten:

Zum Speichern der neuen voreingestellten Stufe oder Position die Taste 6 Sekunden lang gedrückt halten.



### Obere Taste

Die Beleuchtung schaltet auf volle Intensität und die Rollos/Vorhänge werden auf den Öffnen-Grenzwert gefahren. Aktiviert im Szenenmodus mit drahtlosen GRAFIK-Eye-QS-Anwendungen Szene 1.

### Heben-Taste (nur 2BRL- & 3BRL-Modelle)

Die Beleuchtung wird stärker und die Rollos/Vorhänge werden in Richtung des Öffnen-Grenzwerts gefahren.

### Senken-Taste (nur 2BRL- & 3BRL-Modelle)

Die Beleuchtung wird schwächer und die Rollos/Vorhänge werden in Richtung des Schließen-Grenzwerts gefahren.

### Untere Taste

Die Beleuchtung schaltet sich aus und die Rollos/Vorhänge werden in Richtung des Schließen-Grenzwerts gefahren. Aktiviert im Szenenmodus mit drahtlosen GRAFIK-Eye-QS-Anwendungen Szene AUS.

## Unterstützung für Kunden

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

Bei Fragen zur Installation oder zum Betrieb dieses Produkts wenden Sie sich bitte an den Lutron-Kundendienst. Bitte halten Sie Ihre genaue Modellnummer bereit, wenn Sie sich telefonisch mit uns in Verbindung setzen.

### Weltweite Zentrale

#### USA

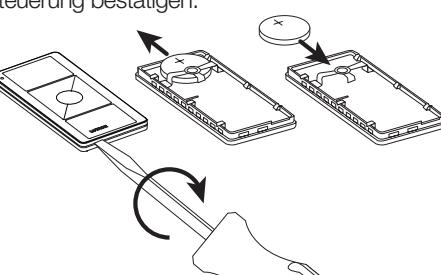
Tel.: +1.610.282.3800  
Fax: +1.610.282.1243  
Unterstützung für Kunden: 1.844.LUTRON1

#### Großbritannien/Nordirland

Tel.: +44.(0)20.7702.0657  
Fax: +44.(0)20.7480.6899  
Unterstützung für Kunden: +44.(0)20.7680.4481  
GEBÜHRENFREI: 0800.282.107

#### Singapur

Tel.: +65.6220.4666  
Fax: +65.6220.4333  
Unterstützung für Kunden: 800.120.4491



## Entkoppeln einer drahtlosen Pico-Steuerung

Zum Entkoppeln einer zuvor mit dem System gekoppelten drahtlosen Pico-Steuerung gehen Sie wie folgt vor:

1. Auf der drahtlosen Pico-Steuerung die Aus-Taste schnell 3x antippen (Abbildung 2) und nach dem dritten Antippen 6 Sekunden lang gedrückt halten.
2. Sobald die Anzeige-LED ununterbrochen aufleuchtet, schnell die Aus-Taste 3x antippen. Aber nach dem dritten Antippen nicht gedrückt halten.
3. Als Test, dass die drahtlose Pico-Steuerung erfolgreich vom System getrennt wurde, auf die Ein-Taste drücken, um zu bestätigen, dass die drahtlose Pico-Steuerung die Last nicht mehr ansteuert.

**HINWEIS:** Mit diesem Schritt werden alle Dimmer/Schalter, mit denen sie zuvor gekoppelt war, entfernt.

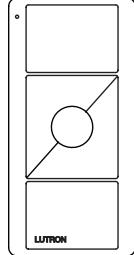
## Fehlersuche und -behebung

Probleme	Mögliche Ursachen
Die Beleuchtung reagiert nicht auf die drahtlose Pico-Steuerung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Dimmer/Schalter konnte nicht mit der drahtlosen Pico-Steuerung gekoppelt werden. Siehe <b>Einrichtung</b>.</li> <li>Der Dimmer/Schalter hat schon einen Befehl erhalten und hat auch bereits darauf reagiert oder befindet sich bereits auf der Beleuchtungsstufe, die die drahtlose Pico-Steuerung verlangt.</li> <li>Der Funktionsbereich der drahtlosen Pico-Steuerung beträgt 9 m.</li> <li>Die Batterie in der drahtlosen Pico-Steuerung ist schwach.</li> <li>Die Batterie in der drahtlosen Pico-Steuerung ist falsch installiert.</li> </ul>
Im Einrichtungsmodus blinken die LEDs auf dem Dimmer/Schalter, wenn die Einrichtung mit der drahtlosen Pico-Steuerung oder dem Sensor erfolgt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Höchstzahl der drahtlosen Pico-Steuerungen oder Sensoren wurde bereits mit dem Dimmer/Schalter gekoppelt. Es können keine weiteren drahtlosen Pico-Steuerungen oder Sensoren hinzugefügt werden. Siehe <b>Entkoppeln einer drahtlosen Pico-Steuerung</b>.</li> </ul>

# Controllo wireless Pico

Italiano

3 V--- 10 mA



## Accessori di montaggio venduti separatamente.

Per un elenco completo degli accessori di montaggio wireless di Pico e per maggiori informazioni sui telecomandi Pico, visitare il [www.lutron.com/pico](http://www.lutron.com/pico)

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-BRL PM2-BRL PN2-BRL PQ2-BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

## Importante

### Leggere attentamente prima di procedere all'installazione

- Questa guida all'installazione fornisce semplici istruzioni di configurazione applicabili ai soli sistemi PowPak. Se si sta utilizzando un telecomando Pico con un sistema Lutron diverso, consultare la guida alla configurazione di tale sistema. Se non si dispone più della guida alla configurazione del proprio sistema, è possibile scaricare la versione più recente dal sito [www.lutron.com](http://www.lutron.com)
- Il telecomando Pico dispone di una (1) batteria CR2032 (preinstallata). **NON** usare batterie ricaricabili. L'uso di batterie non adatte può danneggiare il telecomando wireless Pico. **NON** smaltire la batteria come normale rifiuto urbano. Le batterie devono essere smaltite o riciclate presso una struttura adatta al riciclo delle batterie. In alternativa contattare l'ente locale preposto allo smaltimento, per conoscere le limitazioni previste dalla normativa locale sullo smaltimento o sul riciclaggio delle batterie.

- AVVERTENZA:** Rischio di incendio, esplosione e ustioni.  
**Può causare gravi lesioni o morte.** NON ricaricare, smontare, schiacciare, forare, riscaldare a temperature superiori ai 100 °C o bruciare la batteria. La batteria contenuta in questo dispositivo contiene materiale in perclorato — pertanto potrebbe richiedere un trattamento speciale. Per maggiori informazioni, visitare [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)
- Il telecomando Pico deve essere associato a uno o più dimmer/interruttori prima di poter comunicare con questi ultimi.
  - Con un singolo modulo PowPak possono essere configurati fino a 10 telecomandi Pico.
  - La portata del telecomando Pico è di 9 m. Le prestazioni dipendono largamente da una varietà di fattori complessi, quali:
    - Distanza tra i componenti del sistema
    - Geometria dell'edificio
    - Presenza di pareti che separano i componenti del sistema
    - Apparecchiature elettroniche situate in prossimità dei componenti del sistema
  - Per la pulizia del telecomando Pico utilizzare **solo** uno straccio umido. **NON** utilizzare prodotti chimici.
  - NON** verniciare il telecomando Pico.
  - NON** montare il telecomando Pico su una superficie in metallo.

## Informazioni CE (Per i modelli numero PK2-, PQ2-)

Lutron Electronics dichiara che i modelli i cui numeri sono elencati sopra sono conformi ai requisiti base e ad altre relative disposizioni della Direttiva 1999/5/EC. Copia del DoC può essere ottenuta scrivendo a:  
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 U.S.A.



## Informazioni conformità ImDA

(Per il modello numero PM2-)

Conforme con  
gli standard ImDA  
DA 103083

## Configurazione

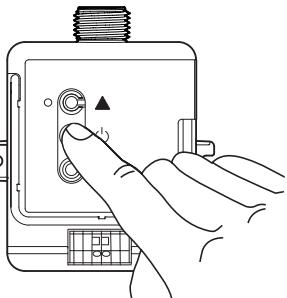
(solo per sistemi PowPak)

Per comunicare con altri sistemi o dispositivi, tra cui RA 2, GRAFIK Eye QS, HomeWorks QS, il modulo sensore QS (QSM), Quantum, myRoom, Serena Shades, Vive e Sivoia QS, consultare le relative guida per la configurazione dei sistemi.

**Importante:** Prima dell'uso, è necessario associare il telecomando Pico a un interruttore.

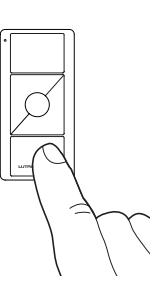
- Sul modulo dimmer PowPak, tenere premuto il pulsante **Toggle** "O" per 6 secondi e rilasciarlo quando le luci lampeggiano (Figura 1). Il LED dello stato di carico inizierà a lampeggiare due volte al secondo.
- Tenere premuto il pulsante **Spento** sul telecomando Pico (Figura 2) fino a quando il LED di stato di carico presente sul modulo e sul carico non lampeggi 3 volte (per circa 6 secondi).
- Ripetere la fase 2 per associare più telecomandi Pico con un singolo modulo dimmer PowPak. Ripetere le fasi 1-2 per associare un singolo telecomando Pico con più moduli dimmer PowPak.
- Sul modulo dimmer PowPak, tenere premuto il pulsante **Toggle** "O" per 6 secondi per salvare l'associazione. I carichi lampeggeranno e il LED lampeggerà rapidamente per 2 secondi.

Figura 1



Modulo PowPak

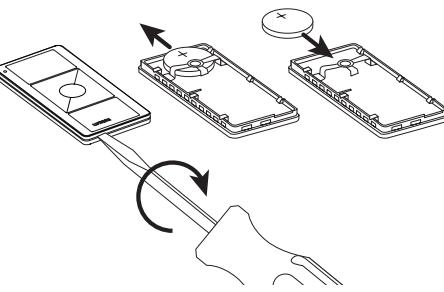
Figura 2



Telecomando Pico

## Sostituzione della batteria in un telecomando Pico

- Posizionare un cacciavite a punta piatta nella fessura nella parte inferiore del telecomando Pico. Ruotare per aprire. **NON** premere sui pulsanti senza aver prima riposizionato il coperchio del vano porta-batterie.
- Estrarre la batteria verso l'alto del telecomando Pico.
- Inserire una nuova batteria sotto la fascetta di contatto, con il polo (-) rivolto verso la parte anteriore del telecomando Pico.
- Rimontare il coperchio del vano porta-batterie.
- Verificare che l'installazione sia corretta attivando e disattivando il ricevitore del telecomando Pico.



## Funzionamento

### Indicatore LED

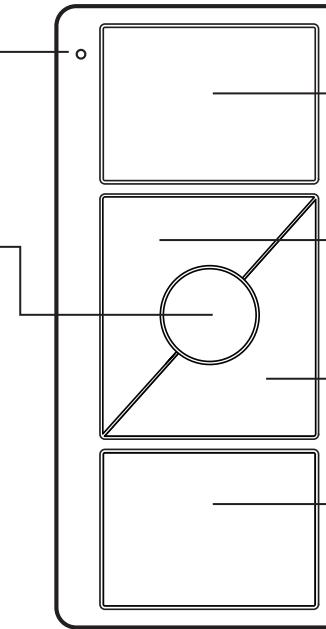
Lampeggia per indicare che è stato premuto un pulsante o quando il controllo è nella modalità di programmazione.

### Pulsante di reimpostazione (solo modelli 3B e 3BRL)

**Premere una volta:**  
I dispositivi vanno alle posizioni o ai livelli preimpostati. Attiva la scena 16 quando è utilizzato nella modalità "scena" con applicazioni grafiche GRAFIK Eye QS.

### Tenere premuto:

Per memorizzare una nuova posizione o livello preimpostato, tenere premuto per 6 secondi.



### Pulsante Superiore

Le luci illuminano alla massima intensità e le tapparelle o le tende vanno al limite di apertura. Attiva la scena 1 quando è utilizzato nella modalità "scena" con applicazioni grafiche GRAFIK Eye QS.

### Pulsante di Alza (solo modelli 2BRL e 3BRL)

Le luci illuminano con maggiore intensità e le tapparelle o le tende vanno verso il limite di apertura.

### Pulsante di Abbassa (solo modelli 2BRL e 3BRL)

Le luci illuminano con minore intensità e le tapparelle o le tende vanno verso il limite di chiusura.

### Pulsante Inferiore

Le luci si spengono e le tapparelle o le tende vanno al limite di chiusura. Attiva la scena "OFF" (spento) quando è utilizzato nella modalità "scena" con applicazioni grafiche GRAFIK Eye QS.

## Assistenza alla clientela

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

Per domande relative all'installazione o al funzionamento di questo prodotto, contattare l'Assistenza Tecnica Lutron. Fornire l'esatto numero del modello al momento della chiamata.

### Sede principale

**USA**  
TEL.: +1.610.282.3800  
FAX: +1.610.282.1243  
Assistenza alla clientela: 1.844.LUTRON1

**Regno Unito**  
TEL.: +44.(0)20.7702.0657  
FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Assistenza tecnica: +44.(0)20.7680.4481  
NUMERO VERDE (UK): 0800.282.107

**Singapore**  
TEL.: +65.6220.4666  
FAX: +65.6220.4333  
Assistenza tecnica: 800.120.4491

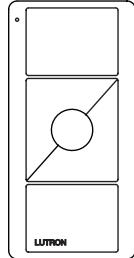
## Individuazione e risoluzione dei guasti

Anomalie	Possibili cause
La luce non risponde al controllo wireless Pico.	<ul style="list-style-type: none"><li>Il dimmer o l'interruttore non ha eseguito l'associazione con il controllo wireless Pico; vedere <b>Configurazione</b>.</li><li>Il dimmer o l'interruttore ha già ricevuto un comando e ha risposto oppure è già all'impostazione di intensità luminosa che il controllo wireless Pico sta inviando.</li><li>Il controllo wireless Pico è oltre la portata di funzionamento pari a 9 m.</li><li>La batteria nel controllo wireless Pico è quasi scarica.</li><li>La batteria nel controllo wireless Pico è installata erroneamente.</li></ul>
Nella modalità di impostazione, i LED sul dimmer o sull'interruttore lampeggiano quando si tenta di eseguire l'impostazione con il sensore o il controllo wireless Pico.	<ul style="list-style-type: none"><li>Si è associato al dimmer o all'interruttore il numero massimo di sensori o controlli wireless Pico. Non è possibile aggiungere ulteriori sensori o controlli wireless Pico. Vedere <b>Annullo dell'associazione al telecomando Pico</b>.</li></ul>

# Pico 无线控制器

中文

3 V== 10 mA



安装附件单独出售。  
有关Pico无线安装附件的完整清单以及有关Pico无线控制器的详情，请访问www.lutron.com/Pico

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-2BRL PM2-2BRL PN2-2BRL PQ2-2BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

## 重要提示

### 请在安装前阅读

1. 本安装指南仅提供PowPak系统的简单设置说明。如果您与其他Lutron系统配合使用Pico无线控制器，请参阅系统设置指南。如果您丢失系统设置指南，请按照www.lutron.com上的链接下载最新版本。
2. Pico无线控制器使用一（1）块CR2032电池（预装）。**请勿**使用充电电池。使用不正确的电池可能会对Pico无线控制器造成损害。**请勿**将电池丢弃在正常家庭废物中。关于处理或回收电池的当地限制，请回收、携带至适当的电池处理设备或联系您的当地废物处理提供商。
3. **警告：有发生火灾、爆炸和灼伤的风险。可能会导致严重人身伤害或死亡。**请勿充电、分解、挤压、刺穿、加热超过100°C或焚烧电池。本设备中的电池含有高氯酸盐材料，可能需要特殊处理。有关详情，请访问www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
4. Pico无线控制器必须与调光器/开关配对后才能通信。
5. 最多可将10个Pico无线控制器配置为与独立的PowPak模块配合使用。
6. Pico无线控制器的范围是9 m。性能在很大程度上依赖于各种复杂因素，如：
  - 系统组件之间的距离
  - 建筑结构的几何形状
  - 隔开系统组件的墙体结构
  - 位于系统组件附近的电气设备
7. **请勿**对Pico无线控制器喷漆。
8. **请勿**将Pico无线控制器安装到金属表面。

## CE信息 (适用于PK2-、PQ2-型号)

Lutron Electronics特此声明，上述型号符合指令1999/5/EC的基本要求和其他相关规定。可以向以下地址写信索取一份文件：  
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036 U.S.A.



## ImDA Compliance Information (适用于PM2-型号)



## 设置

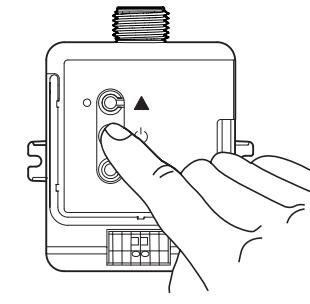
（仅适用于PowPak系统）

如需与其他系统或装置通信，包括 RA 2、GRAFIK Eye QS、HomeWorks QS、QS 传感器模块 (QSM)、Quantum、myRoom、Serena 遮阳、Vive 和 Sivoia QS，请参考系统设置指南。

**重要提示：**在使用前请跟随以下步骤将Pico无线控制器和负载控制器配对。

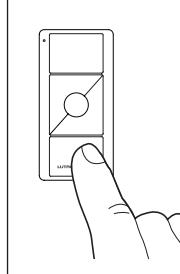
1. 在PowPak调光模块上，按住**转换**按钮“”6秒钟，直到灯闪烁（图1）。  
负载状态LED将开始每秒钟闪烁两次。
2. 按住Pico无线控制器（图2）上的**关闭**按钮，直到模块上的负载状态LED和负载闪烁3次（约6秒钟）。
3. 重复第2步，将多个Pico无线控制器与单个PowPak调光模块配对。  
重复第1-2步，将单个Pico无线控制器与多个PowPak调光模块配对。
4. 在PowPak调光模块上，按住**转换**按钮“”6秒钟，以保存关联。  
负载将闪烁，LED将快速闪烁2秒钟。

图1



PowPak模块

图2



Pico无线控制器

## 操作

### 指示器 LED

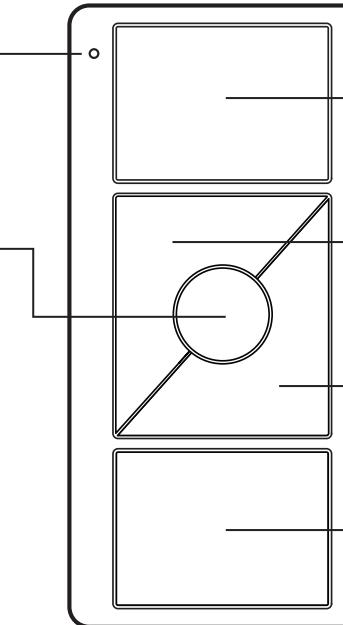
闪烁表示按下按钮或装置处于编程模式。

### 预设按钮 (仅 3B & 3BRL 型号)

**敲击一次：**  
装置转到预设高度/位置。在场景模式中配合 GRAFIK Eye QS 无线应用使用时激活场景 16。

### 按下不放：

为了保存新预设高度或位置，按下不放保持 6 秒。



### 顶部按钮

灯光开到最亮，遮阳/窗帘转到打开极限。在场景模式中配合 GRAFIK Eye QS 无线应用使用时激活场景 1。

### 升高按钮 (仅 2BRL & 3BRL 型号)

灯光强度增加，遮阳/窗帘向打开极限移动。

### 降低按钮 (仅 2BRL & 3BRL 型号)

灯光强度降低，遮阳/窗帘向关闭极限移动。

### 底部按钮

灯光亮度降低至关闭，遮阳/窗帘转到关闭极限。在场景模式中配合 GRAFIK Eye QS 无线应用使用时激活场景“关闭”。

## 客户服务

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

有关本产品的安装或操作问题，请致电 Lutron 客户服务部。  
致电时请提供确切型号。

### 全球总部

#### 美国

电话: +1.610.282.3800  
传真: +1.610.282.1243  
客户服务: 1.844.LUTRON1

#### 英国

电话: +44.(0)20.7702.0657  
传真: +44.(0)20.7480.6899  
客户服务: +44.(0)20.7680.4481  
免费电话: 0800.282.107

#### 新加坡

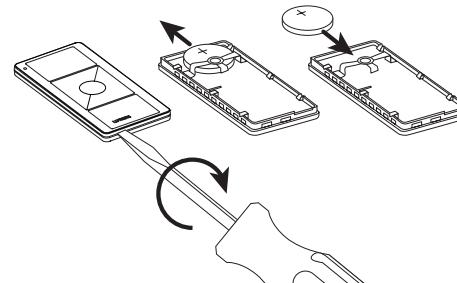
电话: +65.6220.4666  
传真: +65.6220.4333  
客户服务: 800.120.4491

## 取消Pico无线控制器的配对

要从系统中取消以前配对的Pico无线控制器的配对，请执行以下步骤：

1. 快速轻击Pico无线控制器上的“关闭”按钮（图2）3次，在第3次轻击后继续保持6秒钟。
2. LED指示灯变为常亮后，快速轻击“关闭”按钮3次。第3次轻击时请勿继续按住。
3. 要测试Pico无线控制器是否已成功从系统中删除，请按“开启”按钮确认Pico无线控制器不再控制负载。

**注意：**这将删除以前配对的所有调光器/开关。



## 故障排除

### 症状

灯光并不响应 Pico 无线控制器。

### 可能原因

- 调光器/开关未能与 Pico 无线控制器匹配；参阅设置。
- 调光器/开关已经收到指令并作出响应或已经处于 Pico 无线控制器发送的灯光设置中。
- Pico 无线控制器处于 9 m 的操作范围以外。
- Pico 无线控制器中的电池电量低。
- Pico 无线控制器中的电池安装不正确。

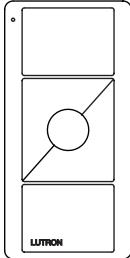
处于设置模式时，调光器/开关上的 LED 在尝试使用 Pico 无线控制器或传感器进行设置时闪烁。

- 调光器或开关（负载控制器）已达到配对设备（Pico 无线控制器或传感器）数量上限。  
不可添加更多的 Pico 无线控制器或传感器。参阅取消 Pico 无线控制器的配对。

# Pico draadloze regelaar

Nederlands

3 V== 10 mA



**Bevestigingsmaterialen zijn apart verkrijgbaar.**  
Ga naar [www.lutron.com/pico](http://www.lutron.com/pico) voor een volledige lijst Pico draadloze bevestigingsmaterialen of voor meer informatie over Pico draadloze regelaars.

PK2-2B PM2-2B PN2-2B PQ2-2B  
PK2-2BRL PM2-2BRL PN2-2BRL PQ2-2BRL  
PK2-3B PM2-3B PN2-3B PQ2-3B  
PK2-3BRL PM2-3BRL PN2-3BRL PQ2-3BRL

## Belangrijk

### Lees voordat u met de montage begint

1. Deze eenvoudige installatie-instructies zijn alleen voor PowPak systemen. Als u de Pico draadloze regelaar met een ander Lutron systeem gebruikt, raadpleegt u de installatiehandleiding voor dat betreffende systeem. Hebt u de handleiding niet meer? Ga dan naar [www.lutron.com](http://www.lutron.com) om de laatste versie te downloaden.
2. De Pico draadloze regelaar werkt op één (1) CR2032 batterij (vooraf geïnstalleerd). **GEEN** oplaadbare batterijen gebruiken. Het gebruik van verkeerde batterijen kan de Pico draadloze regelaar beschadigen. De batterij **NIET** met het normale huisafval weggooien. Recycle lege batterijen of lever ze in bij een een inzamelingspunt voor batterijen. U kunt ook contact opnemen met de gemeentereiniging voor de plaatselijk voorschriften voor het recyclen van batterijen.

**WAARSCHUWING:** Gevaar voor brand, explosie en vuur. Kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.  
De batterij NIET opladen, demonteren, pleten, doorboren, verwarmen boven 100 °C of verbranden. De batterij in dit apparaat bevat perchloraat, waardoor speciale verwerking van toepassing kan zijn. Ga voor meer informatie naar [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

3. De Pico draadloze regelaar moet worden gekoppeld aan dimmer(s)/schakelaar(s) voordat het apparaat kan communiceren.
4. U kunt tot tien Pico draadloze regelaars aan een enkele PowPak module koppelen.
5. De Pico draadloze regelaar heeft een bereik van 9 m. Prestaties hangen voor een groot deel af van een aantal complexe factoren, zoals de:
  - afstand tussen systeemonderdelen
  - vorm en structuur van het gebouw
  - constructie van muren tussen de systeemonderdelen
  - elektrische apparatuur in de buurt van de systeemonderdelen
6. Reinig de Pico draadloze regelaar **alleen** met een zachte, vochtige doek. **GEEN** chemische reinigingsmiddelen gebruiken.
7. De Pico draadloze regelaar **NIET** verven.
8. De Pico draadloze regelaar **NIET** op een metalen oppervlak monteren.

## CE-informatie (voor modelnummers PK2-, PQ2-)

Lutron Electronics verklaart hierbij dat de hierboven vermelde modelnummers in overeenstemming zijn met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een exemplaar van de conformiteitsverklaring kan schriftelijk worden aangevraagd op:  
Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036, Verenigde Staten



## ImDA nalevingsinformatie (voor modelnummer PM2-)

In overeenstemming met  
ImDA-normen  
DA 103083

## Instellen

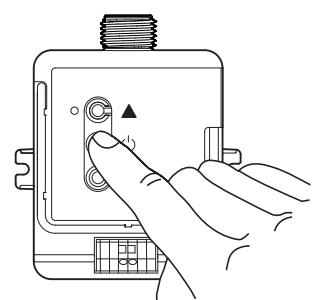
(alleen voor PowPak systemen)

Raadpleeg voor communicatie met andere systemen of apparaten, zoals RA 2, GRAFIK Eye QS, HomeWorks QS, QS-sensormodule (QSM), Quantum, myRoom, Serena Shades, Vive en Sivoia QS, de installatiehandleiding van het betreffende systeem.

**Belangrijk:** De Pico draadloze regelaar moet vóór gebruik aan een belastingregelaar worden gekoppeld.

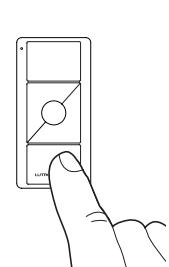
1. Houd de **wisselknop 'Ø'** op de PowPak dimmodule 6 seconden ingedrukt tot de verlichting gaat knipperen (afbeelding 1). Het ledje voor de belastingstatus begint tweemaal per seconde te knipperen.
2. Houd de **uit-knop** op de Pico draadloze regelaar (afbeelding 2) ingedrukt tot het ledje voor de belastingstatus op de module en de belasting 3 keer knipperen (circa 6 seconden).
3. Herhaal stap 2 om meerdere Pico draadloze regelaars aan een enkele PowPak dimmodule te koppelen. Herhaal stap 1 en 2 om een enkele Pico draadloze regelaar aan meerdere PowPak dimmodules te koppelen.
4. Houd de **wisselknop 'Ø'** op de PowPak dimmodule 6 seconden ingedrukt om de koppeling op te slaan. De verlichting knippert en de led gaat 2 seconden snel aan en uit.

Afbeelding 1



PowPak module

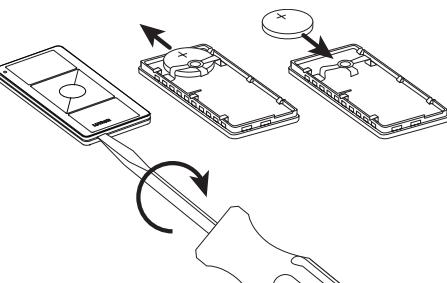
Afbeelding 2



Pico draadloze regelaar

## De batterij van de Pico draadloze regelaar vervangen

1. Steek een schroevendraaier in het gatje aan de onderkant van de Pico draadloze regelaar. Draai en verwijder de achterkant. Druk **NIET** op de knopen terwijl de achterkant open is.
2. Schuif de batterij naar boven en uit de Pico draadloze regelaar.
3. Schuif een nieuwe batterij onder het contactlipje, met de (-) pool naar de voorzijde van de Pico draadloze regelaar.
4. Plaats de achterkant terug.
5. Controleer of de regelaar goed werkt door het ontvangende apparaat met de Pico draadloze regelaar aan en uit te zetten.



## Bediening

### Indicatie-led

Knippert als een knop wordt ingedrukt of wanneer het apparaat in programmeermodus staat.

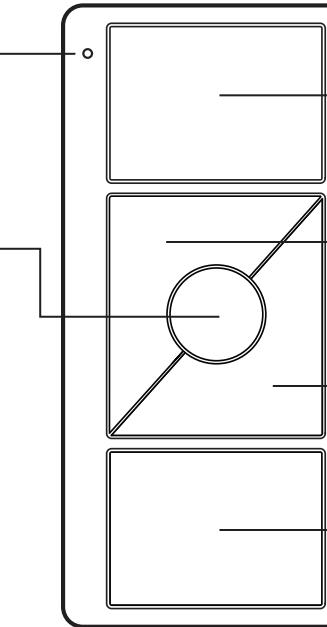
### Programmeerknop (alleen voor 3B en 3BRL modellen)

#### Tik eenmaal:

Apparaten gaan naar de voorgeprogrammeerde niveaus/posities. Activeert scène 16 wanneer deze wordt gebruikt in scènemodus met GRAFIK Eye QS draadloze toepassingen.

#### Houd ingedrukt:

Houd 6 seconden ingedrukt om een nieuwe instelling voor niveau of positie op te slaan.



### Bovenste knop

De verlichting gaat op volle sterkte branden en de zonweringen/gordijnen gaan helemaal open. Activeert scène 1 wanneer deze wordt gebruikt in scènemodus met GRAFIK Eye QS draadloze toepassingen.

### Omhoog-knop (alleen voor 2BRL en 3BRL modellen)

Verlichting gaat feller branden en de zonweringen/gordijnen gaan verder open.

### Omlaag-knop (alleen voor 2BRL en 3BRL modellen)

De lichtsterkte daalt en de zonweringen/gordijnen gaan verder dicht.

### Onderste knop

Verlichting dimt volledig en de zonweringen/gordijnen gaan helemaal dicht. Activeert de 'uit'-scène wanneer gebruikt in scènemodus met GRAFIK Eye QS draadloze toepassingen.

## Klantenservice

[www.lutron.com/support](http://www.lutron.com/support)

Mocht u vragen hebben over de installatie of bediening van dit product, bel dan de klantenservice van Lutron. Heb het exacte modelnummer bij de hand wanneer u belt.

### Hoofdkantoor

Verenigde Staten

TEL: +1.610.282.3800  
FAX: +1.610.282.1243  
Klantenservice: 1.844.LUTRON1

### Verenigd Koninkrijk

TEL: +44.(0)20.7702.0657  
FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Klantenservice: +44.(0)20.7680.4481  
FREEPHONE: 0800.282.107

### Singapore

TEL: +65.6220.4666  
FAX: +65.6220.4333  
Klantenservice: 800.120.4491

## Probleemoplossen

### Probleem

Verlichting reageert niet op de Pico draadloze regelaar.

### Mogelijk oorzaak

- De dimmer/schakelaar kan niet worden gekoppeld met de Pico draadloze regelaar; zie **Instellen**.
- De dimmer/schakelaar heeft de opdracht van de regelaar al ontvangen en uitgevoerd en staat al ingesteld op de lichtsterkte die door de Pico draadloze regelaar wordt aangegeven.
- De Pico draadloze regelaar bevindt zich buiten het bereik van 9 m.
- De batterij van de Pico draadloze regelaar is (bijna) leeg.
- De batterij van de Pico draadloze regelaar is verkeerd geplaatst.

De leds op de dimmer/schakelaar gaan knipperen wanneer ik in instelmodus de Pico draadloze regelaar of sensor probeer in te stellen.

- Het maximaal aantal Pico draadloze regelaars of sensoren dat met de dimmer/schakelaar kan worden gekoppeld, is bereikt. U kunt geen andere Pico draadloze regelaars of sensoren meer toevoegen. Zie **Een Pico draadloze regelaar ontkoppelen**.